

## Quyeàñ Haïn vaø Traùch Nhieäm cuûa Phuï Huynh Khoâng Tröïc Tieáp Nuoâi Con

### Noncustodial Parent's Rights and Responsibilities

Nha Caáp Döôöng Con (DCS)

- Thieát laáp vaø cõööng baúch leãnh caáp döôöng con vaø traùch nhieäm caáp döôöng y teá.
- Taùi xeút leãnh caáp döôöng con ñeå söûa ñoâi neáu coù theá.
- Nhaän, giöö, vaø phaân phoái tieän caáp döôöng con qua Cô Quan Ñaêng Kyù Caáp Döôöng Tieåu Bang Washington (WSSR).

#### Phuï Huynh Khoâng Tröïc Tieáp Nuoâi Con

Quyù vò laø phuï huynh khoâng tröïc tieáp nuoâi con. Phuï huynh khoâng tröïc tieáp nuoâi con laø cha ruoät, cha nuoâi ñoöic thöøa nhaän hoaëc cha ñoöic xaùc ñòñh, meï ñoöic xaùc ñòñh hay meï nuoâi laø ngöôöi phaûi caáp döôöng taøi chaùnh cho nhööng ñoùa con coøn leä thuоäc.Luaät tieåu bang vaø lieân bang aùp ñaët traùch nhieäm naøy.

#### Chi Traû Caáp Döôöng Con

Thoâng thöøøng, quyù vò seö phaûi traû tieän caáp döôöng con. Sau khi DCS gôûi thö thoâng baùo buoäc quyù vò phaûi traû tieän caáp döôöng, DCS seö khoâng gôûi tieän vaøo taøi khoaûn cuûa quyù vò ñoâi vòùi caûc khoaûn chi traû ñoöic gôûi ñeán cho baát kyø ngöôöi naøo khaûc ngoaøi WSSR, moät toøa aùn hay cô quan caáp döôöng con cuûa boä laïc,hoaëc toøa aùn hay cô quan caáp döôöng con cuûa moät tieåu bang khaûc. DCS seö khoâng gôûi vaøo taøi khoaûn cuûa quyù vò soá tieän ñoöic chi traû tröïc tieáp cho phia beân kia treän leãnh caáp döôöng tröø khi soá tieän ñaø ñoöic chi traû töø moät cô quan ñoâi vòùi moät khoaûn phuûc lõiï cho con nhoû, chaúng haïn nhö Sôû An Sinh Xaõ Hoäi, Boä Lao Ñoäng vaø Kyô Ngheä, hoaëc Boä Cöïu Chieán vì caûc muïc ñích baéò buoäc caáp döôöng con.

- Baùo cho DCS bieát ngay neáu cô quan caáp döôöng cuûa boä laïc hoaëc tieåu bang khaûc hay toøa hoaëc cô quan caáp döôöng cuûa boä laïc hay toøa yeâu caùu quyù vò gôûi tieän caáp döôöng con ñeán traû cho hoï.
- Ñoøng gôûi tieän traû cho baát cõù nôø khaûc ngoaøi ñòà chæ cuûa WSSR ghi döôùi ñaây tröø khi DCS gôûi thö baùo cho quyù vò bieát raèng chuùng toâi ñaø ñoùng hoà sô cuûa quyù vò.

Quyù vò phaûi thöïc hieän caûc khoaûn chi traû caáp döôöng cho Cô Quan Ñaêng Kyù Caáp Döôöng Tieåu Bang Washington (WSSR). Quyù vò coù theá chi traû theo baát kyø phööng thöùc naøo sau ñaây:

- Khaáu tröø lööng. Haùu heát moïi leãnh caáp döôöng cho pheùp DCS ñeàu truy thu tieän caáp döôöng baèng caùch tröø trong tieän lööng ñi laøm hay baét buoäc phaûi traû tieän qua WSSR. Neáu leãnh cuûa quyù vò cho pheùp DCS laøm vaäy, DCS seö coá truy thu tieän caáp döôöng baèng caùch laáy tieän trong tieän lööng ñi laøm.
- Chi phieáu caù nhaân, giaáy chuyeân ngaân, chi phieáu baûo ñaûm hoaëc ngaân phieáu. Gôûi taát caû khoaûn chi traû baèng chi phieáu vaø giaáy chuyeân ngaân ñeán:

WASHINGTON STATE SUPPORT REGISTRY

PO BOX 45868

OLYMPIA WA 98504-5868

- Chuyeân Ngaân Baèng Ñieän Tôû (EFT). EFT cho pheùp haøng thaùng töï ñoäng tröø tieän caáp döôöng con trong moät trööng muïc chi phieáu hay trööng muïc tieát kieäm moái thaùng. Muoán bieát theâm chi tieát, haôy goïi soá 800-468-7422.
- Internet. Traû tieän qua Internet cho pheùp laáy tieän caáp döôöng töø moät trööng muïc chi phieáu hay trööng muïc tieát kieäm. Ñeâ bieát theâm thoâng tin, truy caäp vaøo trang web DCS taïi <https://secureaccess.wa.gov>.
- Theû Tín Duing vaø Ghi Nôï. Ñeâ bieát theâm thoâng tin, truy caäp vaøo trang web DCS taïi <https://www.dshs.wa.gov/esa/division-child-support/creditdebit-card-payments>.

Neáu ngaân haøng cuûa quyù vò traû laïi moät trong nhööng chi phieáu cuûa quyù vò hoaëc khoâng chaáp nhaän chuyeân ngaân baèng EFT, hay qua Internet vì khoâng coù tieän baûo chöüng, thi sau naøy DCS seö chæ chaáp nhaän traû tieän baèng tieän maët, chuyeân ngaân, chi phieáu baûo ñaûm, ngaân phieáu, hoaëc tröø trong tieän lööng.

Bao goàm soá trööng muïc cuûa quyù vò IN \_\_\_\_\_ treän taát caû khoaûn chi traû vaø thö töø lieân laïc.

Neáu quyù vò coù lyù do hôïp phaùp ñeå khoûi phaûi caáp döôöng taøi chaùnh cho con quyù vò hoaëc neáu DCS lieân laïc vòùi quyù vò veà vieäc caáp döôöng laø do sôø laàm lañ, thoâng baûo cho DCS bieát ngay.

Neáu DCS thoâng baûo cho quyù vò bieát raèng chuùng toâi ñang taïm thöøi ngöng truy thu khoaûn baét buoäc caáp döôöng con cuûa quyù vò, khoaûn baét buoäc cuûa quyù vò coù theá ñoöic truy thu sau naøy. DCS seö thoâng baûo cho quyù vò bieát tröôùc khi thöïc hieän haønh ñoäng naøy.

Neáu quyù vò bò giam giöö hoaëc keát aùn nhieäu hòn saùu thaùng trong nhaø tuø, nhaø giam hoaëc cô sôû caûi huaán, leãnh caáp döôöng con cuûa quyù vò coù theá taïm thöøi giaûm (giaûm tröø) xuöóng \$10 moái thaùng cho moái leãnh caáp döôöng con. Quyù vò, phuï huynh tröïc tieáp nuoâi con hoaëc DCS coù theá yeâu caùu giaûm tröø. Neáu khoaûn giaûm tröø ñoöic aùp duïng cho hoà sô cuûa quyù vò, quyù vò seö nhaän ñoöic thoâng baûo töø DCS giaûi thich caûc ñieäu khoaûn veà giaûm tröø vaø quyeàñ yeâu caùu moät phieân ñieäu traàn cuûa moái caû nhaân neáu hoï khoâng ñoòng yù. Soá tieän seö taêng 50% trong leãnh caáp döôöng vaøo thaùng thöù tö sau khi quyù vò ñoöic phoùng thich vaø seö taêng laïi leân ñeán 100% soá tieän goác moät naêm sau khi phoùng thich.

## Khoaûn Baét Buoäc Caáp Döôöng Y TeÁ

Neáu leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò ñoøi hoïi quyù vò phaûi cung caáp baûo hieâm söùc khoûe cho con quyù vò, DCS seõ thi haønh ñeå cöööng baùch khoaûn baét buoäc cuâa quyù vò. Neáu leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò yeâu caàu quyù vò chi traû khoaûn caáp döôöng y teá baèng tieän maët, DCS seõ thieát laäp soá tieän baèng ñoâ la maø baét buoäc quyù vò phaûi chi traû vaø truy thu soá tieän ñoù.

1. Baûo cho DCS ngay laäp töuc neáu baát kyø thay ñoâi naøo lieân quan ñeán bao phí baûo hieâm y teá cuâa quyù vò cho caùc con ñööic ñònh roø trong leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò.
2. Caáp döôöng y teá baèng tieän maët bao goäm khoaûn ñoùng goüp hóip lyù veà caùc chi phí y teá khoâng hoaøn traû vaø khoaûn ñoùng goüp phí baûo hieâm y teá (chi traû baèng tieän maët) neáu leãnh cuâa quyù vò baét buoäc khi baûo hieâm y teá khoâng ñööic cung caáp.

Neáu leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò ñoøi hoïi ngööøi phuï huynh tröic tieáp nuoâi con phaûi cung caáp bao phí baûo hieâm söùc khoûe hoaëc phaûi traû tieän cho nhööng chi phí y teá khoâng ñööic baûo hieâm ñaøi thoï, quyù vò coù theå xin dòch vuï cöööng baùch caáp döôöng giuüp hoaøn toaøn vaø:

1. Yeâu caàu DCS cöööng baùch khoaûn baét buoäc cuâa phuï huynh tröic tieáp nuoâi con ñeå cung caáp baûo hieâm y teá. DCS coù theå cöööng baùch khoaûn baét buoäc tuøy thuoaç vaøo hoaøn caûnh cuâa vuï caáp döôöng quyù vò.
2. Yeâu caàu DCS truy thu tieän chi phí y teá khoâng ñööic baûo hieâm ñaøi thoï bao goäm tieän copayment, tieän khaáu tröø [deductible], vaø tieän ñoùng baûo hieâm haøng thaùng nhö ñaø quy ñònh trong WAC 388-14A-1020 töø phuï huynh tröic tieáp nuoâi con.

Neáu leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò khoâng ñoøi hoïi ngööøi phuï huynh tröic tieáp nuoâi con phaûi cung caáp baûo hieâm y teá, khoaûn ñoùng goüp phí baûo hieâm y teá hoaëc traû tieän cho nhööng chi phí y teá khoâng ñööic baûo hieâm ñaøi thoï, nhö ñaø quy ñònh trong WAC 388-14A-1020, quyù vò coù theå xin DCS taùi xeüt leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò ñeå söùa ñoâi hay quyù vò coù theå thænh caàu ñeå töø söùa ñoâi leãnh caáp döôöng.

## Nhööng Hinh Thöùc Kheïeåu Naïi

**Hoïp Hoái Ñoàng.** Hoïp hoái ñoàng laø buoâi hoïp haønh chaùnh (khoâng do toøa xöû) do DCS xuùc tieän ñeå giaûi quyeát nhööng tranh caõi, giaûi thích veà chinh saùch, vaø ñeå minh baïch söï kieän.

1. Buoâi hoïp hoái ñoàng coù theå taùi xeüt nhööng vuï caáp döôöng con theo leãnh toøa vaø khoâng coù leãnh toøa.
2. Söi quyeát ñònh coù theå ban haønh trong buoâi hoïp hoái ñoàng maø khoâng caàn phaûi gaëp quyù vò. Neáu quyù vò coù buoâi hoïp, quyù vò coù theå baøn thaûo vuï caáp döôöng cuâa quyù vò vòuï ngööøi quaûn lyù cuâa DCS laø ngööøi coù quyeàn baùc boù trööùc nhööng quyeát ñònh cuâa DCS. Buoâi hoïp hoái ñoàng coù theå thay ñoâi moät soá bieän phaùp ñööic aùp duïng bôùi nhaân vieân cuâa DCS nhööng khoâng theå thay ñoâi nhööng quyeát ñònh ñoøi hoïi bôùi luäat.

**Thuû Tuïc Ñieåu Giaûi (phaân xöû)** Thuû tuïc ñieåu giaûi cuõng töông töï nhö hoïp haønh chaùnh (khoâng do toøa xöû). Ñieåu giaûi mang naëng hình thöùc hôn buoâi hoïp hoái ñoàng nhööng ñôn giaûn hôn so vòuï thuû tuïc taïi toøa.

1. Luäät tieäu bang chæ cho pheüp ñieåu giaûi trong moät soá trööøng hóip. Neáu DCS gôùi thoâng baûo ñeån quyù vò, thoâng baûo ñoù seõ cho quyù vò bieát quyù vò coù ñööic quyeàn xin ñieåu giaûi hay khoâng. Thaåm Phaùn Luäät Haønh Chaùnh (ALJ) seõ chuù toïa buoâi ñieåu giaûi. ALJ khoâng phaûi laø nhaân vieân cuâa DCS.
2. Trong buoâi ñieåu giaûi, ALJ seõ taùi xeüt vuï caáp döôöng vaø phaùn quyeát söi tranh caõi cuâa quyù vò. Neáu quyù vò muoán DCS ngööng khoâng cöööng baùch leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò ñoða, quyù vò phaûi thænh caàu ñieåu giaûi trong voøng 20 ngaøy (neáu quyù vò nhaän ñööic thoâng baûo naøy trong Tieäu Bang Washington) hoaëc trong voøng 60 ngaøy (neáu quyù vò nhaän ñööic thoâng baûo naøy).
  - a. Quyù vò coù theå yeâu caàu ñieåu giaûi sau thôøi haïn 20 ngaøy hoaëc 60 ngaøy ñaø cho. Tuy nhaân, DCS seõ cöööng baùch leãnh caáp döôöng cuâa quyù vò cho ñeán khi chuùng toâi nhaän ñööic quyeát ñònh cuâa buoâi ñieåu giaûi. DCS seõ khoâng hoaøn laïi baát cõù soá tieän ñaøo ñaø truy thu trong luùc chôø quyeát ñònh cuâa buoâi ñieåu giaûi.
  - b. Neáu quyù vò yeâu caàu ñieåu giaûi sau hòn moät naêm khi quyù vò nhaän ñööic thoâng baûo, quyù vò caàn phaûi cho bieát roø lyù do chinh ñaùng (laø lyù do chinh ñaùng khieán ñaø gaây ra vieäc yeâu caàu treä). ALJ khoâng theå chaáp thuaän cho yeâu caàu treä cuâa quyù vò. Tuy nhaân, quyù vò ñööic quyeàn söùa ñoâi traùch nhaïem caáp döôöng con sau naøy cho duø quyù vò khoâng coù lyù do chinh ñaùng cho yeâu caàu ñieåu giaûi treä.
3. Quyù vò seõ nhaän ñööic quyeát ñònh cuâa ALJ baèng thö. Trong thö quyeát ñònh cuâa ALJ seõ cho bieát nhööng chi tieát veà quyeàn khieåu naïi cuâa quyù vò.
4. DCS seõ cho caù hai beân bieát veà leãnh caáp döôöng cuâa minh khi chuùng toâi nhaän ñööic yeâu caàu veà buoâi ñieåu giaûi, neáu thích hóip. Caû hai beân ñieåu coù theå döi buoâi ñieåu giaûi.

Neáu quyù vò coù thaéc maéc:

DIVISION OF CHILD SUPPORT

PO BOX 11520

TACOMA WA 98411-5520

Trong \_\_\_\_\_ vuøng gọi \_\_\_\_\_

Ngoaøi \_\_\_\_\_ vuøng gọi \_\_\_\_\_

Cauc dich vu ñeåt daønh cho nguøi caâm diêc TTY/TDD hiên sǎn saøng hô trợ cho nhööng nguøi bị khuyêt tât vè nghe noùi.

Truy caäp vaøo trang web của chuùng toâi taïi: [www.dshs.wa.gov/esa/division-child-support](http://www.dshs.wa.gov/esa/division-child-support)

Khoâng đưốc phaân biêt đói xử với bất kỳ nguøi naøo vè chủng tộc, maøu da, nguồn gốc, tín nguøi, toân giaùo, giới tính, tuoái taùc hoặc khuyêt tât trong việc tuyễn dụng, sắp xếp coäng việc hoặc bất kỳ khïa cạnh naøo trong caùc hoạt động của chương trình. Biêu mẫu naøy hiện coù ở caùc định dạng khaùc nhau tuøy theo yeâu cầu.